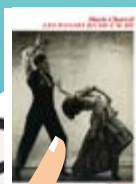
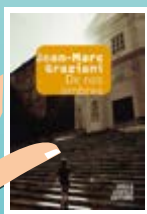
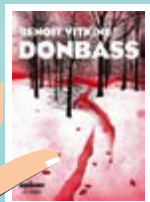


DE JUILLET À NOVEMBRE 2021

# Prix des lecteurs DLV Agglo

# Une Terre, ailleurs



**QUEL EST  
VOTRE  
ROMAN  
PRÉFÉRÉ ?**

## LISEZ, ÉLISEZ !

[mediatheques.dlva.fr](http://mediatheques.dlva.fr)

# Le Prix en quelques mots

## Les objectifs

Le Prix des lecteurs DLVAgglo « Une Terre, un ailleurs » est un prix littéraire, créé en 2016, à l'initiative du réseau des médiathèques Durance Luberon Verdon Agglomération, qui récompense une œuvre littéraire chaque année, fin novembre. Il distingue une œuvre de fiction, un roman ou une nouvelle, publiée au cours de l'année ou l'année précédant la remise du prix. Il récompense un auteur n'ayant pas encore reçu de prix ou de récompense littéraire majeure au cours des derniers mois. Sa thématique est importante, elle a pour objectif d'identifier un territoire ouvert aux autres, à l'imaginaire, terre d'accueil et d'émigration, et au-delà, fait écho aux missions fondamentales des médiathèques, des lieux culturels ouverts à tous, des espaces d'échange, de découverte, de curiosité, de sociabilité.

## Les partenariats

Une importance toute particulière est accordée aux actions partenariales, que ce soit avec les acteurs économiques du livre (libraires, éditeurs...), avec les établissements culturels, ou avec le tissu associatif du monde de la culture.

## Les jurés

Présidé par l'auteur MéliSSa Da Costa\*, le jury, composé de lecteurs tirés au sort et de bibliothécaires, a découvert les propositions des lecteurs et s'est réuni à deux reprises pour désigner les 4 livres finalistes.

## 1 Prix en 3 actes

**De janvier à mars :** les lecteurs des médiathèques proposent leur livre coup de cœur pour la sélection à venir « Une Terre, un ailleurs ».

**Début juillet :** le Prix est officiellement lancé, la sélection finale et le programme d'événements organisés autour des 4 livres finalistes sont dévoilés.

**Fin novembre :** la cérémonie de remise du prix est une journée riche en surprises.

## Le réseau des médiathèques DLVAgglo

Avec 20 médiathèques maillant l'ensemble du territoire de Durance Luberon Verdon Agglomération, le réseau des médiathèques forme, au sein du service Lecture publique et aux côtés du Centre Jean Giono, un service unique d'accès à la littérature, par la richesse des propositions s'adressant à tous les publics, tout au long de l'année.

# ÉDITOS

Le Prix des médiathèques « Une Terre, un ailleurs » poursuit sa métamorphose et devient cette année le **Prix des lecteurs DLVAgglo, « Une Terre, un ailleurs »**. Au-delà d'un simple changement de formulation, c'est l'intention de ce prix littéraire qui poursuit son évolution, vers toujours plus de convivialité, d'envie de partager, et de rayonner sur ce territoire qui fait tant pour la littérature et l'accès de tous au plaisir de lire et de s'informer.

Ce prix littéraire est votre prix, il est à l'image des valeurs que vous incarnez et que vous souhaitez partager. Il est possible grâce à ce réseau dense de bibliothèques, et à notre volonté commune d'offrir un niveau de service de qualité, visant l'égal accès de tous à la culture.

Jean-Christophe Petrigny, Président de DLVAgglo

Parce que chaque année vous êtes toujours plus nombreux à lire la sélection de ce Prix littéraire, vous avez pu, pour la première fois, non seulement proposer vos titres coups de cœur pour la présélection, mais aussi faire partie du jury qui a eu le plaisir de découvrir vos propositions et la difficile tâche de n'en retenir que quatre ! Vous avez maintenant tout l'été pour les lire, et faire votre choix. Les médiathèques de DLVAgglo accompagneront vos lectures tout l'été et jusqu'en novembre, grâce à des événements qui vous transporteront dans des contrées lointaines, éveilleront vos sens et donneront libre cours à votre créativité.

Je vous donne rendez-vous le 27 novembre pour découvrir ensemble le résultat de vos votes et profiter du riche programme de cette journée.

En attendant, je vous souhaite, à travers ces lectures, de riches échanges et de belles rencontres.

Sandra Faure, Vice-Présidente de DLVAgglo déléguée à la culture



\*MéliSSa Da Costa est lauréate du Prix « Une Terre, un ailleurs » en 2020 avec son premier roman, *Tout le bleu du ciel* publié chez Carnets nord. En 2021, elle accepte avec beaucoup d'enthousiasme d'être la première présidente d'honneur du jury de sélection.

# Les danseurs de l'aube

Ed. de l'Observatoire, 2021

Marie Charrel

Marie Charrel est journaliste au Monde. *Les Danseurs de l'aube* est son sixième roman.

Europe centrale, années trente. Après avoir fui la révolution russe sous l'aile de leur mère, les jumeaux Sylvin et Maria Rubinstein se découvrent un talent fulgurant pour le flamenco. Très vite, Varsovie, Berlin et même New York sont à leur pieds. Lorsque le Continent sombre dans la guerre, les danseurs sont séparés. Pour retrouver Maria, Sylvin ira jusqu'à se travestir en femme. Et c'est ainsi travesti qu'il s'engage dans la résistance et devient tueur de Nazis.

Hambourg, 2017. Lukas, jeune homme à l'identité trouble, rencontre la sulfureuse Iva sur la scène où Sylvin dansait autrefois. Fuyant leur passé, ils partent à leur tour en road-trip dans l'Europe interlope. Au fil des cabarets, leur flamenco incandescent et métissé enflamme les passions. Mais il suscite, aussi, la violence et l'intolérance. Jusqu'à ce que Lukas commette l'irréparable pour protéger Iva...

Inspiré d'une histoire vraie, ce roman raconte, à près d'un siècle de distance, le destin d'artistes épris de liberté, rattrapés par la folie du monde. Mais prêts à se battre jusqu'au bout pour défendre qui ils sont. Marie Charrel s'empare de l'incroyable destin de Sylvin Rubinstein, prodige du flamenco qui se déguisait en femme pour chasser des Nazis. Un personnage dont la vie fascinante méritait bien un roman.



“ Le duende blesse et fait surgir la beauté des chairs, celle des saltimbanques, des poètes et des danseurs de flamenco. Il est un trésor unique, plus rare que le silence vrai. ”

© Audrey Dufer

# La mer Noire dans les Grands Lacs

Annie Lulu

Ed. Julliard, 2021

Annie Lulu est née à Iasi, en Roumanie, d'un père congolais et d'une mère roumaine. Arrivée très jeune en France, elle étudie la philosophie, puis se consacre pleinement à l'écriture. *La mer Noire dans les Grands Lacs* est son premier roman.

Née en Roumanie, dans une société raciste et meurtrière par la dictature, Nili n'a jamais connu son père, un étudiant congolais disparu après sa naissance. Surmontant au fil des ans sa honte d'être une enfant métisse, Nili décide de fuir à Paris où elle entend, un jour, dans la rue, le nom de son père : Makasi. Ce sera le point de départ d'un long voyage vers Kinshasa, à la recherche de ses racines africaines. Elle y rencontrera l'amour, le combat politique, la guerre civile et la mort. Et en gardera un fils, auquel s'adresse cette vibrante histoire d'exil intérieur, de déracinement et de résurrection.

Écrit d'une plume flamboyante, à la fois poétique, intense, épique et musicale, au carrefour des traditions balkaniques et africaines, ce premier roman sur la quête des origines bouleverse par sa profondeur et sa beauté.



“ Alors moi, je te parle entre les côtes, depuis ce bord de lac calme, depuis l'odeur qui s'y est accrochée et toi, mon fils, écoute bien tout ce que je vais te dire, je ne pourrai pas répéter, ce sera dur de dire deux fois cette histoire jusqu'au glissement lent de ton père dans le plein de ma nuit. ”

© DR

# Donbass

Ed. Les arènes, 2020

Benoît Vitkine est le correspondant du *Monde* à Moscou. Journaliste depuis quinze ans, il a notamment couvert la guerre dans l'est de l'Ukraine. *Donbass* est son premier roman.

## Benoit Vitkine

Avdiiivka, sur la ligne de front du Donbass, hiver 2018. Au pied des terrils, la guerre s'est installée depuis quatre ans et plus grand monde ne se souvient comment elle a commencé. L'héroïsme et les grands principes ont depuis longtemps cédé la place à la routine du conflit, celle des bombardements incessants et des petits trafics. Dans la steppe ukrainienne, on a déjà tout vu, et il en faut plus pour émouvoir petits voyous et retraitées en peignoirs léopard. Et quand les enfants d'Avdiivka sont assassinés sauvagement, même le colonel Henrik Kavadze, l'impassible chef de la police locale, perd son flegme. Il se lance à coeur perdu dans une enquête qui va vite réveiller les démons du passé...

Benoît Vitkine profite de cette fiction pour dévoiler du Donbass un paysage gris ferraille et des portraits naturalistes. De quoi fouiller les fondations friables d'une région située sur une faille géopolitique.



“ Le vieil-Avdiivka avait de faux airs de village, avec ses maisons à un étage en mauvaise brique paresseusement étalées le long de routes qui rappelaient des chemins : l'asphalte avait disparu, ou bien, plus séduisant encore, personne n'avait même pensé à en répandre. ”

# De nos ombres

Ed. Joëlle Losfeld, 2020

Jean-Marc Graziani est né, vit et travaille en Corse. *De nos ombres* est son premier roman.

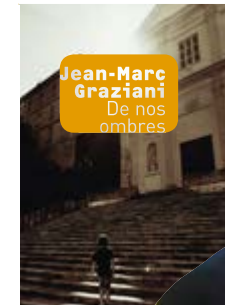
## Jean-Marc Graziani

Bastia, 1954 : Joseph, un garçon de 12 ans, pense devenir fou quand des voix s'invitent dans sa tête... C'est le début d'un jeu de piste avec certains objets, qui lui parlent et l'attirent. Secondé par Mammò, l'arrière-grand-mère sage et réverée qui accepte son don comme une bénédiction, Joseph se plonge corps et âme dans la résolution des mystères familiaux par l'entremise d'un anneau perdu, d'une vieille photo oubliée ou d'un disque remisé dans un grenier.

Différents narrateurs, à différentes époques, prennent en charge le récit et éclairent l'histoire d'un jour nouveau. Les thèmes du roman sont multiples : le don et la distance qu'il implique quand il vient toucher un enfant au hasard ; l'amour bien sûr, et la force des femmes.

Mères, sœurs, amantes, elles s'affirment au fur et à mesure comme les véritables héroïnes du roman et tissent la trame du livre. Des femmes fortes, aux histoires singulières, qui s'agrègent pour n'en faire qu'une... Parmi ces femmes, il y a Mammò, et son secret. Joseph, pour le découvrir, devra arpenter des rues où plane encore l'ombre des deux guerres.

“ Ainsi s'achevait chaque journée parfaite. De celles qu'on conserve dans son cœur comme une boule à neige, miniature de vie, univers concentré dans l'espace et le temps qu'on aime à secouer au fil d'un souvenir. ”



# UMI

© Camille GRAZIANI



© DR



© Camille GRAZIANI

# ÉVÉNEMENTS

## 2021

### Concours d'écriture

DU 3 JUILLET AU 30 OCTOBRE

Emmenez les personnages des romans en lice du Prix des lecteurs DLVAgglo dans votre ailleurs...

*Tous les personnages principaux d'un roman ressemblent à leur auteur.* (Jean-Paul Delfino)

#### Comment ?

Votre texte, composé d'une page recto-verso, est à envoyer par mail à l'adresse suivante : [mediatheques@dlva.fr](mailto:mediatheques@dlva.fr) ou à déposer sous format papier dans votre médiathèque.

Retrouvez le règlement complet sur : [www.mediatheques.dlva.fr](http://www.mediatheques.dlva.fr)

Le Jury, composé de professionnels du livre et de la culture, remettra le premier prix du concours samedi 27 novembre.

#### En jeu :

- Le gagnant du concours recevra un bon cadeau d'achat en librairie d'une valeur de 50 €.
- Son texte sera lu par un comédien, enregistré et publié sur le site des médiathèques DLVAgglo.
- Les textes envoyés feront l'objet d'un recueil "e-book" qui sera mis en ligne sur le portail des médiathèques DLVAgglo.



### Atelier d'écriture

SAMEDI 11 SEPTEMBRE DE 9H30 À 12H

À la médiathèque d'Herbès de Manosque

Tout part d'une lettre de l'alphabet ... jusqu'à créer un personnage.  
Atelier d'écriture animé par Olivia Pavoine.

Au travers d'une lettre, voir un personnage prendre forme, prendre vie, une personnalité se dessiner. La personnification linguistique consiste à attribuer une personnalité aux lettres.

Composer ou recomposer un être avec des mots. Les signes seront à l'origine du souffle qui l'animera et feront surgir des événements.

Inscriptions au 04 92 74 10 54



### Quiz en ligne

DU 20 AU 26 NOVEMBRE

Questions pour un ailleurs, le quiz en ligne

Vous avez lu les 4 romans en lice pour le Prix. Vous avez voyagé, découvert, rencontré, vibré... Il est temps de jouer !

4 livres, 4 séries de questions pour replonger dans l'univers de chaque histoire. Donnez-vous la bonne réponse dans le temps imparti ? Des chèques lire sont à gagner.



Jeudi 7 octobre à 20h  
au théâtre Henri Fluchère à Sainte-Tulle

« Tablao Flamenco »  
Chant et Danse

Fortement ancré en terre flamenca, la compagnie Acento Flamenco puise sa créativité dans les traditions ancestrales et compose avec des influences plus actuelles. Elle vous entraîne dans une création explosive et intimiste qui s'imprègne de sonorités andalouses et tsiganes, traversant le timbre mélancolique du cante (chant) et celui ardent du baile (danse), plein de fuego !

Cet événement est proposé et financé par l'association L'Arbre à penser qui anime au quotidien la médiathèque La Passerelle à Sainte-Tulle.



Samedi 16 octobre à 15h  
à la salle des fêtes de Volx

« D'une étoile à l'autre »  
Contes corses

La langue corse se mêle au français pour raconter le berger qui regarde l'étoile, pour dire le destin, l'amour, la mort... et la Nature.

Cet événement est proposé en partenariat avec la Baleine qui dit "Vagues".



Du 3 au 29 septembre  
à la médiathèque de Vinon-sur-Verdon

« Donbass, une guerre de tranchées »  
Exposition de photographies d'Edouard Elias, journaliste et photographe français.

Cette exposition présente un reportage réalisé entre juillet 2017 et février 2018 où les deux camps ennemis ont été photographiés : les soldats ukrainiens loyaux à Kiev et les combattants séparatistes. Ils l'ont été avec le même désir : témoigner de leur vie, sans porter de jugement et sans marquer de préférence pour une des parties au conflit ou l'autre..



Samedi 6 novembre à 15h  
à la médiathèque de Pierrevert

« Kivu, cet enfer pour les femmes »  
Conférence par Peter Stephen ASSAGHLE, doctorant au sein du Centre d'études et de recherche sur les contentieux.

En Afrique, comme partout ailleurs, les femmes sont la condition sine qua non de la survie d'une communauté, d'une société. Or, il se trouve que dans certaines régions du monde, comme le Grand Kivu, à l'est de la République Démocratique du Congo, elles sont sujettes à des graves violations de leurs droits fondamentaux.

### Randonnées littéraires

Avec les guides littéraires du Centre Jean Giono.

**De nos ombres :** samedi 28 août  
à Oraison avec Pierre Lafitte

**La mer noire dans les grands lacs :**  
samedi 18 septembre à Esparron-de-Verdon  
avec Pierre Paillat

**Les danseurs de l'aube :** samedi 2 octobre  
à Villeneuve avec Arnaud Poupounot

**Donbass :** samedi 30 octobre  
à Valensole avec Pierre Paillat



Centre Jean Giono  
Hôtel Raffin  
MANOSQUE

Mettez-vous en mouvement et plongez dans les quatre livres. Les guides littéraires du centre

Jean Giono ont choisi pour vous de beaux ailleurs à parcourir en lien avec chacune des histoires. Entre deux pas, laissez-vous porter par la lecture et l'évocation subtile.

Renseignements et réservation obligatoire  
au : 04 92 70 54 54

# LE JOUR DE LA REMISE DU PRIX

27/11/2021

À L'HÔTEL RAFFIN



## À 14H

**PLOC** (Performances littéraires pour oreilles contemplatives)

Ils sont auteurs, compositeurs, poètes, musiciens, comédiens... ils forment le collectif « Et autres choses inutiles » et accompagnent depuis 2017 ce Prix en livrant chaque année leur interprétation des 4 romans sélectionnés. Ils accompagnent les extraits qu'ils ont choisis d'une partition musicale originale composée pour l'occasion, en dialogue étroit avec la lecture.



[www.etautreschosesinutiles.com](http://www.etautreschosesinutiles.com)

## À 15H Résultat des Quiz et tirage au sort

Les 3 premières places du Quiz sont récompensées et un lecteur est tiré au sort parmi les votants pour le Prix. L'une des médiathèques du réseau remporte aussi un bon d'achat de livres pour le plus grand plaisir de ses lecteurs.

## ¿QUIZ?

## À 15H30 Entretiens croisés avec les auteurs en lice

Marie Charrel, Annie Lulu, Benoît Vitkine, Jean-Marc Graziani.

## À 17H Cérémonie de remise du Prix

Remise du prix du concours d'écriture.

Résultats des votes pour le **Prix des lecteurs DLVAgglo**, *Une Terre, un ailleurs* édition 2021 et remise du prix à l'auteur gagnant. Suivis d'une séance de dédicaces avec les auteurs présents.



Cette journée se clôturera par le verre de l'amitié, offert par DLVAgglo.



**Le Prix "Une Terre, un ailleurs" vous conduit sur une multitude de chemins de découverte !**

**Comment participer ?**

Vous pouvez participer au vote en lisant les 4 livres, disponibles dans toutes les médiathèques du réseau DLVAgglo et en version numérique sur [www.mediatheques.dlva.fr](http://www.mediatheques.dlva.fr)

**Tous les rendez-vous** sont gratuits et ouverts à tous. La réservation est nécessaire pour les randonnées littéraires et l'atelier d'écriture. Pour emprunter les livres vous devez être en possession d'une carte d'abonné au réseau des médiathèques DLVAgglo en cours de validité.

**Vous n'êtes pas encore inscrit(e) ?** Toutes les informations utiles sur notre portail : [www.mediatheques.dlva.fr](http://www.mediatheques.dlva.fr)

**Restez informés** en vous abonnant à notre lettre d'information mensuelle, et en nous suivant sur les réseaux sociaux : Facebook @dlva.agglomeration et avec le groupe "Au fil des médiathèques DLVA"

Vous avez jusqu'au **15 novembre** pour voter en ligne.

Laissez-vous tenter par l'écriture ou testez vos connaissances sur les 4 livres grâce au quiz en ligne.

Assistez à une conférence ou à un spectacle, visitez une exposition ou partez en balade, et laissez-vous transporter dans les univers des 4 romans.

Et surtout ne manquez pas la journée de remise du Prix le **27 novembre**.

## Remerciements

Nous tenons à remercier les auteurs, leurs éditeurs, les bibliothécaires bénévoles du réseau des médiathèques DLVAgglo, les services de DLVAgglo, la mairie de Sainte-Tulle, la mairie de Volx, la mairie de Gréoux-les-bains, la mairie de Pierrevert, les guides littéraires du Centre Jean Giono, les médiathèques départementales du 04 et du 83, les librairies Le Petit Pois, L'Arbousier, Le poivre d'âne, Decitre, Jaubert, Histoire de lire, Madame Melissa Da Costa, Monsieur Jean Darot, Monsieur Peter Stephen Assaghe et le Centre d'études et de recherche sur les contentieux, l'association l'Arbre à penser, l'association La baleine qui dit "vagues", Terre d'oc.

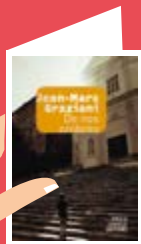
Prix des lecteurs DLVAgglo 2021

# Une Terre, ailleurs 3/07



LANCEMENT OFFICIEL  
AVEC MÉLISSA DA COSTA  
À 16H À GRÉOUX-LES-BAINS

DU 3/07  
AU 30/10  
CONCOURS  
D'ÉCRITURE



28/08  
RANDONNÉE LITTÉRAIRE  
À ORAISON

DU 03  
AU 29/09

EXPO PHOTO DONBASS  
À VINON-SUR-VERDON



11/09

ATELIER D'ÉCRITURE  
DE 9H30 À 12H À MANOSQUE



18/09

RANDONNÉE LITTÉRAIRE  
À ESPARRON-DE-VERDON

2/10

RANDONNÉE LITTÉRAIRE  
À VILLENEUVE

7/10

SPECTACLE FLAMENCO  
À 20H À SAINTE-TULLE

16/10

CONTES CORSES  
À 15H À VOLX

30/10

RANDONNÉE LITTÉRAIRE  
À VALENSOLE

06/11

CONFÉRENCE  
FEMMES ET GRANDS LACS  
À 15H À PIERREVERT

20 DU

26/11

QUIZ EN LIGNE

27/11

JOURNÉE DE REMISE  
DU PRIX  
À 14H À MANOSQUE

Renseignements au 04 92 70 34 00

[www.mediatheques.dlva.fr](http://www.mediatheques.dlva.fr)

[www.dlva.fr](http://www.dlva.fr)